

Information

Power Parts

7601196605049

01. 2012

3.211.853



*KTM Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.com*

KTM **POWERPARTS**

Danke, dass Sie sich für KTM Power Parts entschlossen haben.

Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Power Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCHES MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS. Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Fachmännische Beratung und korrekte Installation der KTM PowerParts durch einen autorisierten KTM Händler sind unerlässlich, um das Optimum an Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten.

Danke.

Thank you for choosing KTM Power Parts!

All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.

KTM Power Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT. Please follow all instructions provided. Professional advice and proper installation of the KTM PowerParts by an authorized KTM dealer are essential to provide maximum safety and functions.

Thank you.

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Power Parts.

Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.

Le KTM Power Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO. Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Al fine di garantire la massima sicurezza e il corretto funzionamento, è indispensabile farsi consigliare da persone esperte e competenti e far eseguire l'installazione delle KTM PowerPart presso i concessionari KTM autorizzati.

Grazie.

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Power Parts.

Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.

Les Power Parts de KTM ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Il convient de respecter les instructions de montage.

Le conseil spécialisé et l'installation dans les règles de l'art des PowerParts KTM par un concessionnaire KTM agréé sont indispensables pour assurer un maximum de sécurité et de fonctionnalité.

Merci.

Gracias por haberse decidido por el Power Parts KTM.

Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.

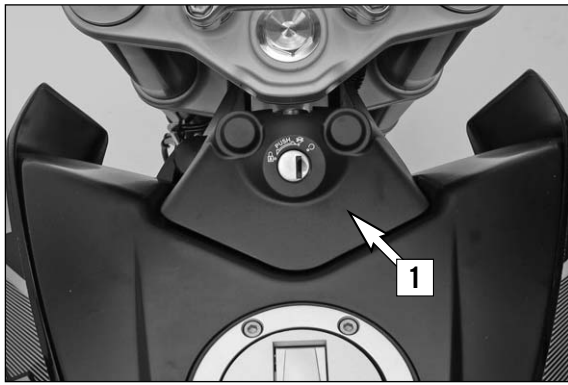
Las KTM Power Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.

Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.

A fin de garantizar la máxima seguridad y un funcionamiento correcto es imprescindible acudir a un concesionario autorizado de KTM para obtener el mejor asesoramiento técnico e instalar correctamente las KTM PowerParts.

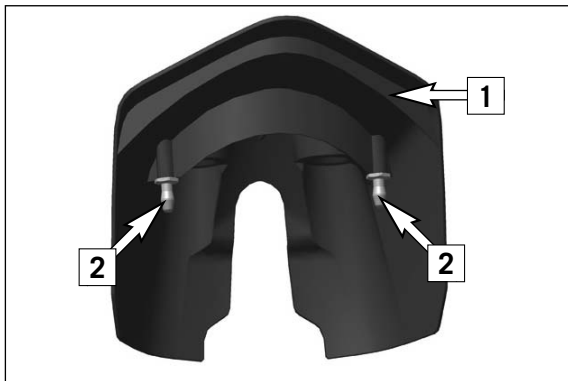
Gracias.



- Original Abdeckung Zündschloss (1) abnehmen.
- Schnellverschlusszapfen (2) von der Original Abdeckung Zündschloss (1) demontieren und auf die Abdeckung Zündschloss Carbon (3) (Lieferumfang) montieren.
- Abdeckung Zündschloss Carbon (3) montieren.

HINWEIS:

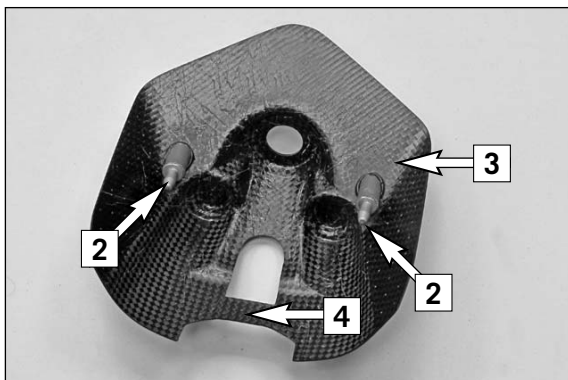
Bei aktivierter Lenk Sperre ist die Abdeckung Zündschloss Carbon (3) diebstahlgeschützt. Der Steg (4) verhindert das Abziehen der Abdeckung.



- Take off the original cover of the ignition lock (1).
- Remove the quick release peg (2) from the original cover of the ignition lock (1) and mount on the carbon cover of the ignition lock (3) (included).
- Mount the carbon cover of the ignition lock (3).

NOTE:

When the handlebar lock is activated, the carbon cover of the ignition lock (3) is theft-protected. The bridge (4) prevents the cover from being pulled off.



- Rimuovere la copertura originale del blocchetto dell'accensione (1).
- Smontare il perno a chiusura rapida (2) dalla copertura originale del blocchetto dell'accensione (1) e montarlo sulla copertura del blocchetto dell'accensione in carbonio (3) (in dotazione).
- Montare la copertura del blocchetto dell'accensione in carbonio (3).

NOTA:

Quando il bloccasterzo è attivo, la copertura del blocchetto dell'accensione in carbonio (3) è a prova di furto. Il traversino (4) impedisce la rimozione della copertura.

- Déposer le cache d'origine du contacteur (1).
- Retirer les tourillons (2) situés sur le cache d'origine du contacteur (1) et les monter sur le cache de contacteur en carbone (3) (contenu de la livraison).
- Monter le cache de contacteur en carbone (3).

REMARQUE :

Lorsque l'antivol est activé, le cache de contacteur en carbone (3) est protégé contre les vols. Le talon (4) empêche toute ouverture du cache.

- Quitar la cubierta original de la cerradura de encendido (1).
- Desmontar la clavija de cierre rápido (2) de la cubierta original de la cerradura de encendido (1) y montarla en la cubierta de la cerradura de encendido Carbon (3) (volumen de suministro).
- Montar la cubierta de la cerradura de encendido Carbon (3).

ADVERTENCIA:

Cuando está activado el bloqueo del volante, la cubierta de la cerradura de encendido Carbon (3) tiene una protección antirrobo. El nervio (4) impide que se pueda quitar la cubierta.